PAÍS/*COUNTRY*: **Certificado veterinario para la UE/*Veterinary certificate to EU***

Parte I: Datos de la partida expedida/*Part I: Details of dispatched consignment*

I.1. Expedidor/*Consignor*
Nombre/*Name*
Dirección/*Address*

Tel.

I.2. Número de referencia del certificado/*Certificate reference No* | I.2.a.

I.3. Autoridad central competente/*Central competent authority*

I.4. Autoridad local competente/*Local competent authority*

I.5. Destinatario/*Consignee*
Nombre/*Name*
Dirección/*Address*

Código postal/*Postal Code*
Tel.

I.6.

I.7. País de origen/*Country of origin* | Código ISO/*ISO Code* | I.8.

I.9. | I.10.

I.11.

I.12.

I.13.

I.14.

I.15.

I.16.

I.17. Número(s) CITES/*No(s) of CITES*

I.18. Descripción de la mercancía/*Description of commodity*

I.19. Código de la mercancía (código SA)/*Commodity code (HS code)*
010619

I.20. Cantidad/*Quantity*

I.21. | I.22.

I.23. | I.24.

I.25. Mercancías certificadas para/*Commodities certified for*:
Animales de compañía/*Pets* ☐

I.26. | I.27.

I.28. Identificación de las mercancías/*Identification of the commodities*

Especie/*Species* (nombre científico)/ *(Scientific name)*	Sistema de identificación *Identification System*	Fecha de aplicación del tatuaje o implantación del microchip [dd/mm/aaaa] *Date of the application of the microchip or tattoo [dd/mm/yyyy]*	Número de identificación *Identification number*	Fecha de nacimiento dd/mm/aaaa] *Date of birth [dd/mm/yyyy]*

PAÍS:

Introducción en la Unión sin ánimo comercial de un máximo de cinco perros, gatos o hurones

Parte II: Certificación

II.	Información sanitaria/*Health Information*	II.a.	Número de referencia del certificado/*Certificate reference No*	II.b.

El abajo firmante, veterinario oficial de/ *I, the undersigned official veterinarian of……. (indíquese el nombre del tercer país/insert name of third country),* certifica lo siguiente/*certfy that*:

II.1. según la declaración del punto II.7, los animales se ajustan a la definición de «animales de compañía» que recoge el artículo 3, letra a), del Reglamento (CE) nº 998/2003/ *based on the declaration in point II.7, the animals satisfy the definition of 'pet animals' as provided for in point (a) of Article 3 of Regulation (EC) No 998/2003;*

II.2. ha transcurrido un mínimo de veintiún días desde la primovacunación antirrábica([1]), que se ha llevado a cabo de conformidad con los requisitos establecidos en el anexo I *ter* del Reglamento (CE) nº 998/2003, cualquier revacunación se ha efectuado durante el periodo de validez de la vacunación anterior([2]), y los datos de la vacunación actual se indican en el cuadro del punto II.4/ *at least 21 days have elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies[(1)] carried out in accordance with the requirements set out in Annex Ib to Regulation (EC) No 998/2003 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination[(2)] and details of the current vaccination are provided in the table in point II.4*;

([3]) *o bien*[II.3. los animales proceden de un tercer país o territorio de tercer país enumerado en la parte B, sección 2, o la parte C del anexo II del Reglamento (CE) nº 998/2003/ *the animals come from a third country or territory listed in Section 2 of Part B or in Part C of Annex II to Regulation (EC) No 998/2003*;]

([3]) *o/or* [II.3. los animales proceden de un tercer país o territorio de tercer país que no figura en el anexo II del Reglamento (UE) nº 998/2003 y, si está previsto su tránsito por otro tercer país o territorio de tercer país, este tampoco figura en dicho anexo; además, desde las fechas indicadas en el cuadro del punto II.4, en las que un veterinario autorizado por la autoridad competente tomó unas muestras de sangre (no antes de los treinta días posteriores a la vacunación de cada uno de los animales) cuyo análisis dio como resultado títulos de los anticuerpos iguales o superiores a 0,5 UI/ml en una prueba de neutralización del virus de la rabia efectuada en un laboratorio autorizado([4])([5]), ha transcurrido un mínimo de tres meses, y cualquier revacunación posterior se ha llevado a cabo durante el periodo de validez de la vacunación anterior([2])*/ the animals come from or are scheduled to transit through a third country or territory not listed in Annex II to Regulation (EC) No 998/2003 and since the dates indicated in the table in point II.4 when blood samples were taken not earlier than 30 days after vaccination from each of the animals by a veterinarian authorised by the competent authority which subsequently proved antibody titres equal to or greater than 0.5 IU/ml in a virus neutralisation test for rabies carried out in an approved laboratory[(4)(5)] at least 3 months have elapsed and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination[(2)]*;]

II.4. los datos de la vacunación antirrábica actual y la fecha de la toma de muestras son los siguientes/ *the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling are the following*:

Número del tatuaje o microchip del animal/ ***Microchip or tattoo number of the animal***	**Fecha de la vacunación [dd/mm/aaaa]/** ***Date of vaccination [dd/mm/yyyy]***	**Nombre y fabricante de la vacuna/** ***Name and manufacturer of vaccine***	**Número de lote/** ***Batch number***	**Caducidad [dd/mm/aaaa]/** ***Validity [dd/mm/yyyy]***		**Fecha de toma de la muestra de sangre [dd/mm/aaaa]/** ***Date of the blood sample [dd/mm/yyyy]***
				Desde/ ***From***	**Hasta/*To***	

PAÍS:

Introducción en la Unión sin ánimo comercial de un máximo de cinco perros, gatos o hurones

II.	Información sanitaria/*Health Information*	II.a.	Número de referencia del certificado/*Certificate reference No*	II.b.

([3]) *o bien*[II.5. los perros no han sido tratados contra *Echinococcus multilocularis/ the dogs have not been treated against Echinococcus multilocularis;]*

([3]) *o* [II.5. los perros han sido tratados contra *Echinococcus multilocularis* y los datos del tratamiento están documentados en el cuadro del punto II.6/ *the dogs have been treated against Echinococcus multilocularis and the details of the treatment are documented in the table in point II.6*;]

II.6. los datos del tratamiento administrado por el veterinario de conformidad con el artículo 7 del Reglamento Delegado (UE) nº 1152/2011 de la Comisión([6]) son los siguientes/ *the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 7 of Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011[(6)] are the following*:

Número del tatuaje o microchip del perro/ *Microchip or tattoo number of the dog*	**Tratamiento contra *Echinococcus/ Anti-echinococcus treatment***		**Veterinario que administra el tratamiento/ *Administering veterinarian***
	Nombre y fabricante del producto/ *Name and manufacturer of the product*	**Fecha [dd/mm/aaaa] y hora del tratamiento [00.00]/ *Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00]***	**Nombre y apellidos (en mayúsculas), sello y firma/ *Name (in capital), stamp and signature***
		([7])	
		([8])	
		([8])	
		([8])	
		([8])	

II.7. que obra en su poder una declaración escrita, firmada por el propietario o la persona física responsable de los animales en nombre del propietario, en la que consta lo siguiente/ *I have a written declaration signed by the owner or the natural person responsible for the animals on behalf of the owner, stating that*:

DECLARACIÓN/DECLARATION

El abajo firmante/*I, the undersigned*……..

[el propietario o la persona física responsable de los animales en nombre del propietario antes citados/ *owner or the natural person responsible for the animals described above on behalf of the owner*]

declara que los animales viajarán en su compañía, siendo el declarante propietario o una persona física designada por el mismo para encargarse de los animales en su nombre, y que no están destinados a ser vendidos o transferidos a otro propietario/ *declare that the animals will accompany me, the owner, or the natural person that I have designated to be responsible of the animals on my behalf and are not intended to be sold or transferred to another owner*.

Lugar y fecha/*Place and date*: Firma/*Signature*:

Notes

(a) The original of each certificate shall consist of a single sheet of paper, or, where more text is required it must be in such a form that all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible.

(b) The certificate shall be drawn up at least in the language of the Member State of entry and in English. It shall be completed in block letters in the language of the Member State of entry or in English.

PAÍS:

Introducción en la Unión sin ánimo comercial de un máximo de cinco perros, gatos o hurones

II.	Información sanitaria/*Health Information*	II.a.	Número de referencia del certificado/*Certificate reference No*	II.b.

(c) If additional sheets of paper or supporting documents are attached to the certificate, those sheets of paper or document shall also be considered as forming part of the original of the certificate by the application of the signature and stamp of the official veterinarian, on each of the pages.

(d) When the certificate, including additional sheets referred to in (c), comprises more than one page, each page shall be numbered, (page number) of (total number of pages), at the end of the page and shall bear the certificate reference number that has been designated by the competent authority at the top of the pages.

(e) The certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the checks at the EU travellers' point of entry and for the purpose of further movements within the Union, for a total of 4 months from the date of issue of this certificate or until the date of expiry of the anti-rabies vaccination, whichever date is earlier.

(f) The competent authorities of the exporting third country or territory shall ensure that rules and principles of certification equivalent to those laid down in Directive 96/93/EC are followed.

Part I:

Box I.11.: Place of origin: name and address of the dispatch establishment. Indicate approval or registration number

Box I.28.: *Identification system* : Select of the following : microchip or tattoo

Date of application of the microchip or tattoo : The tattoo must be clearly readable and applied before 3 July 2011

Identification number : Indicate the microchip or tattoo number

Date of birth : Indicate only if known

Part II:

(1) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.

(2) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.

(3) Keep as appropriate. Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialled and stamped by the official veterinarian, or completely deleted from the certificate.

(4) The rabies antibody test referred to in point II.3:

- must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import*;*
- must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml;
- must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC designating a specific institute responsible for establishing criteria necessary for standardising the serological tests to monitor the effectiveness of rabies vaccines (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);
- needs not be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination.

(5) A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody tests referred to in point II.3 shall be attached to the certificate.

(6) The treatment against *Echinococcus multilocularis* referred to in point II.5 must:

- be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Regulation (EU) No 1152/2011;
- consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of *Echinococcus multilocularis* in the host species concerned.

(7) This date must precede the date the certificate was signed.

PAÍS:

Introducción en la Unión sin ánimo comercial de un máximo de cinco perros, gatos o hurones

II. Información sanitaria/*Health Information*	II.a. Número de referencia del certificado/*Certificate reference No*	II.b.

(8) This information may be entered after the date the certificate was signed for the purpose described in point (e) of the Notes and in conjunction with footnote (6).

The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

Veterinario oficial/*Officcial veterinarian*

Nombre y apellidos/*Name* (en mayúsculas/*In capital letters*):

Cualificación y título/ *Qualifications and title*:

Fecha/*Date*:

Firma/*Signature*:

Sello/*Seal*: